

論文

# 日本語母語話者による日本語の方言のイメージ—日本語母語話者を対象とした聴取調査から—

陳曦・植田尚樹

## 要旨：

人々は特定の言語・方言に対して特定のイメージを持つ、ということが知られている。日本語の方言のイメージについても、東北弁は「素朴」、九州弁は「豪快」などの一定のイメージがあることが社会言語学的アプローチにより明らかになっている。しかし、このようなイメージは実際にその方言を聞いたことがなくても形成されうるものであり、言語外的要因やステレオタイプ的な評価がイメージを大きく左右する。一方で、音声的な特徴など言語内的要因も方言のイメージに影響を及ぼすと考えられるが、純粋に実際の音声に基づいて方言の印象を調査した研究はほとんどない。そこで、本研究では①方言の情報を伝えずに実際に日本語の方言の音声を聞いたとき、日本語母語話者はどういった印象を持つのか、②特定の音声的特徴が方言の印象に影響を与えることがあるのか、を明らかにする。本研究では日本語母語話者16名を対象に、日本語の14方言による「桃太郎」の音声を用いて、各方言の聞き心地を評価する聴取調査を行った。その結果、方言の情報を知らされない場合でも、音声情報をもとに聴取者がある程度方言を特定できる場合には、聞き心地の評価が高いという傾向が見られた。つまり、聞き慣れていて馴染みがある方言は聞き心地が良いと判断されやすいと言える。さらに、音声的特徴に注目すると、中舌母音 [i], [u] や拗音 [wja], [mja] のように、共通語や多くの方言でほとんど出現しない音声を持つ方言では、聞き心地の評価が低いという傾向が観察

された。また、濁音も聞き心地を悪くする要因になり得ることが明らかになった。

**キーワード：**方言イメージ、聞き心地、馴染み度、中舌母音、拗音、濁音

**Abstract:**

Generally, people form certain impressions of a language or dialect. For example, Japanese native speakers tend to regard the Tohoku and Kyushu dialects as “naive” and “daring,” respectively, even if they have not actually heard the dialects. These impressions are based to a large extent, on language-external effects, such as the prestige and/or stereotype of the dialect. In addition, language-internal effects, such as phonetic characteristics, may influence speakers’ impressions of a dialect. However, few studies have examined how people form impressions of a dialect when they listen to it without any prior information about it.

This study aims to clarify (i) the impressions of native Japanese speakers when they listen to several Japanese dialects, and (ii) whether certain phonetic characteristics influence speakers’ impressions of Japanese dialects. To this end, the study conducted a perceptual experiment in which 16 native Japanese speakers listened to the narrations of Japanese folk tale “Momotaro” in 14 Japanese dialects and they evaluated their degree of listening comfort with each dialect. The experiment revealed that the degree of comfort tends to be higher when participants know the dialect or can identify it from how it sounds. In other words, familiar dialects tend to be highly rated. Regarding phonetic characteristics, listening comfort tends to be lower for dialects with central vowels (e.g., [i], [u]) or palatalized consonants (e.g., [wja], [mja]), both of which rarely occur in standard Japanese and most Japanese dialects. In addition, the frequent occurrence of voiced obstruents can decrease the rating of listening comfort. In sum, this study concludes that several phonetic

characteristics as well as familiarity influence speakers' impressions of Japanese dialects.

**Keywords:** dialectal impressions, listening comfort, familiarity, central vowel, palatalized consonant, voiced obstruent